## საქართველოს სტანდარტი

სასოფლო-სამეურნეო შენობა-ნაგებობები- სილოსის სტაციონარული გადმოსატვირთები-უსაფრთხოება

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო თბილისი

### სსტ ენ 1374:2000+A1:2010/2019

### საინფორმაციო მონაცემები

- 1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ
- 2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით
- 3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1374:2000+A1:2010 "სასოფლო-სამეურნეო შენობა-ნაგებობები- სილოსის სტაციონარული გადმოსატვირთები-უსაფრთხოება"

### 4 პირველად

**5 რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016240

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1374:2000+A1

April 2010

ICS 65.040.20

Supersedes EN 1374:2000

#### **English Version**

# Agricultural machinery - Silos stationary unloaders for round silos - Safety

Matériel agricole - Désileuses stationnaires pour silos cylindriques - Sécurité

Landmaschinen - Stationäre Entnahmegeräte für Rundsilos - Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 9 April 2000 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 21 July 2004 and Amendment 1 approved by CEN on 21 February 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

### Contents

		Page
Forew	vord	3
Introd	uction	4
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	5
4	Mechanical safety requirements	6
4.1	General	6
4.2	Protection against hazards generated by silage cutting tools and drive rollers	6
4.3	Manual operating device	10
4.4	Location of manual controls	10
4.5	Guarding of drives	10
4.6	Control systems	10
5	Electrical safety requirements	12
5.1	General requirements	12
5.2	Special requirements	12
6	Information for use	12
6.1	Instruction handbook	12
6.2	Marking	13
6.3	Warnings	13
Annex	A (normative) List of hazards	14
Annex	B (informative) Top-unloaders — Examples for design	20
Annex	c ZA (informative) ♠ Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	23
Annex	な ZB (informative)	24

#### **Foreword**

This document (EN 1374:2000+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Corrigendum 1 issued by CEN on 2004-07-21 and Amendment 1, approved by CEN on 2010-02-21.

This European Standard supersedes EN 1374:2000.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A].

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags  $\mathbb{A}^{\mathbb{C}}$ .

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. (A)

Annex A is normative and contains the "List of hazards". Annex B is informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.